

## bruno bozzetto

### UNA VITA IN SCATOLA

Italia/Italy, 1967, 35mm, 6', col.

**regia, soggetto, produttore/  
director, story, producer**  
Bruno Bozzetto

**animazione/animation**  
Guido Manuli

**fotografia/cinematography**  
Mario Masini,  
Luciano Marzetti

**scenografia/scenography**  
Giovanni Mulazzani

**musica/music**  
Franco Godi

**suono/sound**  
Giancarlo Rossi



La storia di un uomo dall'infanzia all'età adulta: casa, scuola, università, cinema e fabbrica, vale a dire tutte le «scatole» in cui la sua vita viene di volta in volta rinchiusa, con i momenti felici che si riducono sempre più e la frenesia che prende il sopravvento. Bozzetto racconta il logorio della vita moderna con un'animazione essenziale e fanciullesca, con colori caldi e un tratto fortemente stilizzato.

#### LIFE IN A TIN

*The story of a man from childhood to adulthood: home, school, university, movie theaters, the factory, all those "tins" that enclose his life, with the increasingly fewer happy moments as the frenzy takes over. Life in a Tin represents the stress of modern life as depicted by Bozzetto with his essential and childlike animation style, warm colors, and very stylized lines.*

## bruno bozzetto

### MISTER TAO

Italia/Italy, 1988, 35mm, 3', col.

**regia, produttore/  
director, producer**  
Bruno Bozzetto

**musica/music**  
Roberto Frattini



La cima della montagna segna la conclusione del viaggio. Ma non per il giovane camminatore Mister Tao, che giunto alla meta prosegue il cammino senza fermarsi più... «Da nessuna parte si legge di non rubare, perché evidentemente si dà per scontato che ci si comporti bene. Quindi, una persona che si comporta bene, che non disturba gli altri, che lavora e continua a trasformarsi, in un certo senso potrebbe essere simile a Dio. Mister Tao nasce da tutto questo». Orso d'oro alla Berlinale 1990.

#### MISTER TAO

*The peak of the mountain marks the end of a journey, but not for the young hiker Mister Tao: after reaching the top, he just keeps on climbing upwards. "You won't read 'don't steal' anywhere because it's taken for granted that people should behave. So, in a certain way, someone who is a good person, who doesn't bother or harm other people, who works and is constantly transforming himself is similar to God. That's where Mister Tao comes from." Winner of the Golden Bear at the 1990 edition of the Berlinale.*